

## **CONTRACT DE DARE IN ADMINISTRARE PRIN GESTIUNE DIRECTĂ A SERVICIULUI PUBLIC DE APA SI CANALIZARE MARSANI**

Prezentul Contract de Dare in administrare prin gestiune directă a serviciului public de alimentare cu apa si canalizare prin concesiune, se încheie astazi, ....., în numele și pe seama unității administrativ-teritoriale Marsani , între:

**Comuna Marsani prin Consiliul Local Marsani** cu sediul în Comuna Marsani str. Principala nr. 241 jud. Dolj cod unic de inregistrare 4711448 **reprezentata prin Primar- GHENCIOIU CONSTANTIN** în calitate de **Concedent și**

**S.C. SERVICIUL PUBLIC DE APĂ ȘI CANALIZARE MARSANI SRL**” cu sediul în Comuna Marsani, str .Principala ,nr. 327 , Judetul Dolj, cod unic de inregistrare 42649594, reprezentată prin administrator domnului Cirjaliu Iulian , posesor al CI , seria DZ , nr.460273 , eliberat de SPCLEP Marsani , CNP : 1690102161062, în calitate de **Concesionar**, denumită în continuare „Operatorul”,

Legislația română care reglementează organizarea si implementarea serviciilor în sectorul de canalizare și in baza careia a fost incheiat prezentul contract este, în principal, următoarea:

### **Legislație primară**

- a) Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică si regimul juridic al acesteia, cu modificările si completările ulterioare;
- b) Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările si completările ulterioare;
- c) Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările si completările ulterioare;
- d) Legea nr. 241/2006 a serviciului de alimentare cu apă si de canalizare, republicată, cu modificările si completările ulterioare;
- e) Legea nr. 31/1990 republicată, privind societățile comerciale ,cu modificările si completările ulterioare;

### **Legislația secundară**

- Ordinul ANRSC nr.65/2007 privind aprobarea Metodologiei de stabilire, ajustare sau modificare a prețurilor/tarifelor pentru serviciile publice de alimentare cu apă si de canalizare;
- Ordinul ANRSC nr.88/2007 pentru aprobarea Regulamentului-cadru al serviciului de alimentare cu apă si de canalizare;
- Ordinul ANRSC nr.89/2007 pentru aprobarea Caietului de sarcini-cadru al serviciului de alimentare cu apă si de canalizare;
- Ordinul ANRSC nr.90/2007 pentru aprobarea Contractului-cadru de furnizare/prestare a serviciului de alimentare cu apă si de canalizare;
- Ordinul ANRSC nr. 102/2007 privind aprobarea Regulamentului de constatare, notificare si sanctionare a abaterilor de la reglementările emise în domeniul de activitate al Autorității Naționale de Reglementare pentru Serviciile Publice de Gospodărie Comunală (ANRSC).

## CAPITOLUL I – DAREA IN ADMINISTRARE

### Articolul 1 – Definiții

În scopul aplicării prezentului Contract de dare în administrare, Părțile convin ca termenii și expresiile folosite în continuare, scrise cu majuscule, să fie definite după cum urmează:

„**Aria dării în administrare**” delimitează aria sau ariile din Aria de Competență Teritorială a Autorității Locale, în cadrul căreia (căroră) sunt sau pot fi furnizate Serviciile.

„**Aria de Competență Teritorială a Autorității locale** : înseamnă teritoriul aflat în limitele administrative ale Autorității locale

„**Bransament**” înseamnă partea din rețeaua publică de distribuție care face legătura între rețeaua publică și rețeaua interioară a unei incinte sau clădiri aparținând utilizatorilor și este limita de separare a proprietății publice de cea privată. Bransamentul deserveste, de regulă, un singur utilizator. Bransamentul până la contor, inclusiv căminul de bransament și contorul, aparține rețelei publice, indiferent de modul de finanțare a realizării acestuia. Finanțarea execuției bransamentului se asigură, de regulă, de operator. În cazul condominiilor cu destinație de locuință existente, separarea și individualizarea consumurilor se fac prin montarea repartitoarelor debitmetrice sau prin altă modalitate stabilită de operator și asociația de locatari. Cheltuielile aferente individualizării consumurilor vor fi suportate de către coproprietarii condominiului, operatorul având numai obligația montării contorului principal de bransament la nivelul limitei de proprietate;

„**Bunuri de Preluare**” înseamnă bunurile care sunt finanțate, executate, construite de către Operator, care sunt în proprietatea acestuia și au ca singur scop furnizarea Serviciilor Delegate. Aceste bunuri, la încetarea contractului de delegare pot reveni Autorității Delegante, în măsura în care acesta din urmă își manifestă intenția de a prelua bunurile respective în schimbul plății unei compensații, în condițiile legii.

„**Bunuri de Retur**” înseamnă bunurile publice transmise cu titlu gratuit în administrarea operatorului, inclusiv cele realizate pe durata contractului de delegare în scopul îndeplinirii obiectivelor delegării și care, la încetarea contractului, revin deplin drept gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Autorității Delegante.

„**Bunuri de Retur prin Accesiune**” înseamnă bunuri construite și finanțate de către Operator care sunt integrate Bunurilor de Retur existente.

„**Bunurile Proprii**” înseamnă bunuri care la încetarea contractului rămân în proprietatea operatorului. Acestea rămân în proprietatea Operatorului la expirarea prezentului Contract de Concesiune, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

„**Bunuri Publice**” înseamnă orice bunuri care, conform Constituției României și Legii nr.213/1998 privind bunurile proprietate publică, cu modificările și completările ulterioare, constituie „bunuri proprietate publică” făcând parte din sistemele publice de canalizare atribuite Operatorului.

„**Autoritate locală**” este reprezentată de Consiliul Local Marsani, semnatară a prezentului contract de delegare.

„**Operator**” înseamnă S.C. SERVICIUL PUBLIC DE APĂ ȘI CANALIZARE MARSANI SRL, desemnată de Autoritatea Delegantă prin prezentul Contract de delegare să furnizeze serviciile publice locale de canalizare în temeiul legislației aplicabile, cu obiect darea în administrare a serviciului de apă și canalizare;

„**Darea în administrare**” înseamnă: **dreptul exclusiv de a exploata, întreține și administra bunurile concesionate, precum și obiectivele rezultate din viitoarele investiții privind reabilitarea bunurilor existente, precum și cu extinderea Ariei Concesiunii** - cu aplicarea dispozițiilor art.10 coroborat cu art.44 din Legea nr.51/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare. Bunurile rămân în proprietatea autorităților administrației publice locale și după încetarea Contractului de delegare sunt returnate respectivului proprietar;

si dreptul exclusiv de a furniza serviciile publice locale de alimentare cu apa si canalizare în cadrul Ariei de Competență Teritorială a Autorității locale.

„**Contractul de dare in administrare** înseamnă prezentul Contract de dare in administrare compus din preambul si anexe sale,; Caietele de Sarcini; Inventarele bunurilor proprietate publică si privată, aferente Serviciilor si care sunt transmise spre folosință Operatorului pe durata contractului; Procesul-verbal de predare-preluare a bunurilor necesare realizării Serviciilor; Regulamentele Serviciilor si alte anexe. Atunci când sensul frazei o cere, în special în cazul referințelor care se fac la articole, termenul „prezentul Contract” nu poate desemna decât prezentul Contract de dare in administrare.

„**Data Intrării în Vigoare**” înseamnă data intrării în vigoare a contractului.

„**Drumuri Publice**” înseamnă drumurile naționale, județene , orășenești si comunale.

„**Drumuri Private**” înseamnă drumuri aparținând unor persoane fizice sau juridice de drept privat.

„**Furnizarea Serviciilor**” : înseamnă administrarea si exploatarea sistemelor de canalizare aferente acestuia, născute din prezentul Contract de delegare pentru a asigura continuitatea serviciilor delegate pe baze exclusive.

„**Instalații Interioare de Canalizare**” înseamnă totalitatea instalațiilor aflate în proprietatea sau în administrarea utilizatorului, care asigură preluarea si transportul apei uzate de la instalațiile de utilizare a apei până la căminul de racord din rețeaua publică

„**Lucrări Planificate de Întreținere**” înseamnă lucrările efectuate asupra unor bunuri, lucrări care nu duc la o crestere a valorii acestora sau la o prelungire a duratei lor de viață, dar sunt suficient de importante pentru a justifica o prelungire peste termen a cheltuielilor aferente. Procedurile contabile pentru Lucrările de Întreținere Planificate sunt stabilite în conformitate cu regulile contabile si cu prevederile fiscale aplicabile.

„**Perimetrul de distributie a Apei**” înseamnă limita rețelei publice de alimentare cu apa a Autorității Delegante si, prin extrapolare, toate suprafețele incluse în această limită a rețelei /rețelelor. Acesta se va întinde pe cel puțin 100 metri în orice direcție, măsurați de la orice punct al rețelei publice de alimentare cu apa. Delimitarea dintre instalatiile interioare de alimentare cu apa si rețeaua publică de apa se face prin căminul de racord, care este prima componentă a rețelei publice, în sensul de distribuire a apei.

„**Perimetrul de Colectare a Apei Uzate**” înseamnă limita rețelei publice de canalizare a Autorității locale si, prin extrapolare, toate suprafețele incluse în această limită a rețelei /rețelelor. Acesta se va întinde pe cel puțin 100 metri în orice direcție, măsurați de la orice punct al rețelei publice de canalizare.

Delimitarea dintre instalatiile interioare de canalizare si rețeaua publică de canalizare se face prin căminul de racord, care este prima componentă a rețelei publice, în sensul de curgere a apei uzate

„**Racord**” înseamnă partea din rețeaua publică de alimentare cu apa si canalizare care asigură legătura dintre utilizator si sistemul de alimentare cu apa si canalizarea publică. Racordul de la cămin spre rețea, inclusiv căminul de racord, aparține rețelei publice de alimentare cu apa si canalizare indiferent de modul de finanțare a realizării acestuia.

„**Serviciul de canalizare**” - totalitatea activităților necesare pentru:

- colectarea prin intermediul racordului, transportul și evacuarea apelor uzate de la utilizatori la stația de epurare;
- epurarea apelor uzate și evacuarea apei epurate în emisar;
- colectarea, evacuarea și tratarea adecvată a deșeurilor din gurile de scurgere a apelor pluviale și asigurarea funcționalității acestora;
- evacuarea, tratarea și depozitarea nămolurilor și a altor deșeuri similare derivate din activitățile prevăzute mai sus;
- evacuarea apelor pluviale din intravilanul localităților;

**"Sistem de canalizare"**- ansamblul construcțiilor și terenurilor aferente instalațiilor tehnologice, echipamentelor funcționale și dotărilor specifice, prin care se realizează serviciul de canalizare. Sistemul de canalizare cuprind, de regulă, următoarele componente:

- racorduri de canalizare, de la punctul de delimitare și preluare;
- rețeaua de canalizare;
- stații de pompare;
- stații de epurare;
- colectoare de evacuare spre emisar;
- guri de vărsare în emisar;
- depozite de nămol deshidratat;

**"Serviciu de alimentare cu apa"** - totalitatea activităților necesare pentru:

- captarea apei brute, din surse de suprafață sau subterane;
- tratarea apei brute;
- transportul apei potabile și/sau industriale;
- înmagazinarea apei;
- distribuția apei potabile și/sau industriale

**"Sistem public de alimentare cu apa"** - ansamblul construcțiilor și terenurilor, instalațiilor tehnologice, echipamentelor funcționale și dotărilor specifice, prin care se realizează serviciul public de alimentare cu apă. Sistemele publice de alimentare cu apă cuprind, de regulă, următoarele componente:

- captari;
- aductiuni;
- stații de tratare;
- stații de pompare cu sau fără hidrofor;
- rezervoare de înmagazinare;
- rețele de transport și distribuție;
- bransamente, până la punctul de delimitare;

**Utilizator**": înseamnă orice persoană fizică sau juridică, proprietară sau cu împuternicire dată de proprietarul unui imobil, având bransament propriu de apă și/sau racord de canalizare, și care beneficiază, pe bază de contract, de serviciile operatorului regional. Sunt considerați utilizatori individuali ai serviciului de canalizare și persoanele fizice sau juridice care nu au racord propriu de canalizare, dacă există condiții tehnice pentru delimitarea/separarea instalațiilor între utilizatori, pentru individualizarea consumurilor și pentru încheierea contractului de furnizare/prestare a serviciului în nume propriu.

## **CAPITOLUL II. OBIECTUL CONTRACTULUI**

**Art.2-Obiectul contractului** îl constituie darea în administrare directă a gestiunii serviciului public de alimentare cu apă, canalizare și epurare a apelor uzate pentru toți utilizatorii din Comuna Marsani, precum și exploatarea infrastructurii tehnico-edilitare specifice și a bunurilor proprietate publică ale Comunei Marsani, predate.

**Art.3. Obiectivele Concedentului sunt:**

1. îmbunătățirea condițiilor de viață ale cetățenilor;

2. realizarea unei infrastructuri edilitare moderne, ca bază a dezvoltării economice si în scopul atragerii investițiilor profitabile pentru comunitățile locale;
3. dezvoltarea durabilă a serviciilor publice de apa si canalizare;
4. protecția mediului;
5. menținerea în stare perfect funcțională si îmbunătățirea sistemului public de de apa si canalizare concesionat;
6. îmbunătățirea serviciului public de canalizare;

#### **Art.4 Regimul mijloacelor fixe :**

Pentru a realiza performanța Contractului de Dare in administrare directa a serviciilor publice de alimentare cu apa si canalizare, Concesionarul trebuie să se folosească de următoarelor clase de bunuri :

1. Bunurile preluate care aparțin Concedentului, pe care acesta le face accesibile Concesionarului. Acesta din urmă este responsabil de bunurile preluate pe perioada de desfășurare a Contractului de Dare in administrare directa. Bunurile preluate vor fi returnate în întregime Concedentului, gratuit, în bună stare de operare si libere de orice sarcini, la încetarea Contractului de dare in administrare, indiferent de forma de reziliere a acestuia;
2. Bunurile preluate, a căror obținere în timpul Contractului de dare in administrare a fost finanțată de către Concesionar si care vor fi transferate către Concedent după expirarea Contractului dare in administrare, în conformitate cu prevederile legale în vigoare;
3. Bunurile aflate în proprietate, mai precis acele bunuri care aparțin Concesionarului si sunt folosite de către acesta pe perioada derulării Contractului de dare in administrare, la data expirării prezentului Contract de dare in administrare, vor rămâne în proprietatea acestuia.
4. Concesionarul este obligat să efectueze reparațiile de întreținere curentă, reparațiile accidentale, reparațiile capitale si înlocuirile de bunuri din patrimoniul public, în conformitate cu programele de operare si de investiție de capital aprobate.
5. Operatorul va înainta anual situația patrimoniului public, la data de 31 decembrie si va notifica schimbările de patrimoniu, pentru înregistrarea lor în registrele Concedentului.
6. La încetarea Contractului de dare in administrare, bunurile de retur vor fi înapoiate Concedentului, gratuite si libere de orice sarcină.

### **CAPITOLUL III - DISPOZIȚII GENERALE**

#### **Art.5- Prerogativele Administrației Publice Locale**

Comuna Marsani va păstra prerogativele privind adoptarea politicii de dezvoltare a serviciilor si a programelor pentru dezvoltarea sistemului de alimentare cu apa si canalizare concesionat prin acest Contract, precum si dreptul de a monitoriza si superviza următoarele:

- a) Modul de respectare si îndeplinire a obligațiilor contractuale asumate de către Concesionar;
- b) Calitatea si eficiența serviciilor publice de canalizare furnizate/ prestate la nivelul indicatorilor de performanță stabiliți;
- c) Modul de administrare, exploatare, conservare si menținere în funcție, dezvoltare si/ sau modernizare a sistemelor publice a infrastructurii edilitare încredințate prin Contractul de Dare in Administrare;
- d) Modul de formare si stabilire a tarifelor pentru serviciile publice de alimentare cu apa si canalizare.

#### **Art.6- Autoritatea Locala si Operatorul convin asupra faptului că următoarele elemente constituie obiective esențiale si comune :**

- a) îmbunătățirea condițiilor de viață ale cetățenilor;
- b) realizarea unei infrastructuri edilitare moderne, ca bază a dezvoltării economice si în scopul atragerii investițiilor profitabile pentru comunitatea locală;
- c) dezvoltarea durabilă a serviciului public de alimentare cu apa canalizare;

- d) protecția mediului;
- e) menținerea în stare funcțională și îmbunătățirea sistemului public de apă și canalizare concesionat;
- f) îmbunătățirea serviciilor publice de apă și canalizare;
- g) menținerea unor tarife cât mai scăzute pentru apă și canalizare, conform standardelor serviciilor publice de alimentare cu apă și canalizare, care să asigure:
  - o activitate economică profitabilă, iar pretul să acopere cheltuielile justificate economic - realizarea obiectivelor menționate și siguranță în exploatare la caracteristicile și standardele cerute de lege;
- i) echilibrul financiar contractual, cu respectarea prețurilor și tarifelor, aprobate conform reglementărilor legale
- j) calitatea bună a Serviciilor date în administrare și gestiunea administrativă și comercială eficientă;
- k) menținerea calității tehnice și întreținerea în bună stare a echipamentelor și lucrărilor cuprinse în Serviciile date în administrare
- l) colaborarea în vederea găsirii de soluții financiare pentru realizarea acestor obiective.
- m) Autoritatea locală și Operatorul se sprijină reciproc prin toate mijloacele permise de lege, primul îl va susține și îl va ajuta pe cel de-al doilea în vederea realizării obiectivelor asumate. Relațiile dintre cele două părți sunt reglementate de prezentul contract și legile în vigoare.
- n) în caz de calamități și alte situații neprevăzute sau dificile, precum și în cazul forței majore și cazului de forțuit, Autoritatea locală și Operatorul vor colabora pentru înlăturarea efectelor și vor stabili programe restrictive pentru serviciile delegate.

#### **Art.7-Exclusivitatea**

Partea concedentă recunoaște prin prezenta Concesionarului dreptul exclusiv de a furniza servicii de alimentare cu apă și canalizare în Comuna Marsani.

### **CAPITOLUL IV. TERMENII CONTRACTULUI**

#### **Art.8- Durata**

Durata prezentului Contract de dare în administrare prin gestiune directă a serviciilor publice de alimentare cu apă și canalizare este de 10 de ani de la semnării contractului.

#### **Art.9. Data Începerii**

Data Începerii acestui Contract este data semnării Contractului.

#### **Art.10- Prelungirea**

Contractul de concesiune a serviciului public de alimentare cu apă și canalizare poate fi prelungit pentru o perioadă egală cu cel mult jumătate din durata sa inițială prin act adițional, prin hotărâre a Consiliului Local

### **CAPITOLUL V. REDEVENȚA**

#### **Art.11. Baza de calcul**

1. Redevența anuală datorată de către S.C. SERVICIUL PUBLIC DE APĂ ȘI CANALIZARE MARSANI SRL este de 1200 lei pe an.

#### **2. Plata redevenței**

1. Redevența va fi achitată anual până la data de 31 mai a anului în curs pentru anul anterior, iar pentru întârzieri se vor calcula majorări de întârziere, conform legii.
2. Valoarea și scadența Redevenței, precum și modalitățile de plată pot fi modificate prin acordul Părților.

### **CAPITOLUL VI. DREPTURILE PĂRȚILOR**

#### **Art. 12. Drepturile Concesionarului:**

1. Să exploateze în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa bunurile, să presteze activitățile și serviciile publice ce fac obiectul contractului de concesiune;
2. Să încaseze contravaloarea serviciilor prestate;

3. Să aplice tariful aprobat conform prevederilor legale;
4. Să propună modificarea tarifului aprobat.

#### **Art.13. Drepturile Concedentului:**

1. Să stabilească obiectivele de reabilitare, extindere și modernizare a dotărilor existente;
2. Să aprobe Planul de Investiții privind reabilitarea, extinderea și modernizarea dotărilor publice aferente serviciilor de canalizare;
3. Să coordoneze proiectarea și execuția lucrărilor tehnico-edilitare, de investiții, în scopul realizării acestora într-o concepție unitară, corelată cu programele de dezvoltare economico-socială a localităților și de amenajare a teritoriului, de urbanism și de mediu;
4. Cu un preaviz de 5 zile lucrătoare acordat Concesionarului și cu atenția cuvenită acordată informației raportate în concordanță cu acest Contract și cu Regulamentul de Organizare și Funcționare a serviciilor publice de apă și canalizare să inspecteze bunurile, activitățile și serviciile publice concesionate, să verifice stadiul de realizare a investițiilor, precum și modul în care este satisfăcut interesul public, să verifice respectarea obligațiilor asumate prin contract.
5. Să modifice în mod unilateral prevederile Contractului de dare în administrare din motive excepționale legate de interesul național sau local, în toate cazurile precizate expres de viitoare schimbări legislative;
6. Să aprobe structura și ajustările de tarife propuse de către Concesionar, în conformitate cu prevederile legale în vigoare;
7. Să invoce prevederile de reziliere a Contractului în cazul în care Concesionarul nu își respectă obligațiile asumate prin prezentul contract de concesiune.
8. Să sancționeze operatorul în cazul în care acesta nu operează la nivelul indicatorilor de performanță și eficiență la care s-a obligat și nu asigură continuitatea serviciilor;
9. Să refuze, în condiții justificate, aprobarea prețurilor și tarifelor propuse de Operator și să urmărească modul de respectare de către aceștia a normelor metodologice pentru stabilirea, ajustarea și modificarea prețurilor și tarifelor elaborate de ANRSC ;
10. Să rezilieze unilateral contractul de dare în administrare a serviciului de apă și canalizare dacă constată nerespectarea repetată de către Operator a clauzelor contractuale și dacă Operatorul nu adoptă programe de măsuri care să respecte condițiile contractuale și să asigure atingerea, într-un interval de timp prestabilit, a parametrilor de calitate asumați.
11. Să adopte și să mențină o conduită echilibrată, echidistantă și nediscriminatorie între operator și utilizatori;
12. Să promoveze relații contractuale echilibrate, orientate spre rezultat;
13. Să aducă la cunoștință publică, în condițiile legii, hotărârile și dispozițiile având ca obiect modul de organizare și de funcționare al serviciului;
14. Să păstreze confidențialitatea informațiilor, altele decât cele de interes public, cu privire la activitatea operatorului.
15. Să încheie cu operatorul un contract pentru distribuirea apei , colectarea, canalizarea și epurarea apelor pluviale de pe domeniul public și privat al Comunei Marsani

**Art.14-** Consiliul Local Marsani în raport cu Operatorul are dreptul și obligația de a monitoriza și de a controla:

1. menținerea echilibrului contractual;
2. modul de utilizare a cotei de dezvoltare, în condițiile legii;
3. respectarea clauzelor de administrare, întreținere și predare a bunurilor publice și păstrarea integrității patrimoniului public sau privat aferent serviciului;
4. respectarea clauzelor contractuale și îndeplinirea indicatorilor de performanță ai serviciului de canalizare;
5. aplicarea penalităților prevăzute de documentele contractuale, în cazul neîndeplinirii indicatorilor de performanță asumați;
6. exploatarea eficientă a sistemului de apă și canalizare;
7. respectarea reglementărilor administrative, tehnice, fiscale și comerciale din domeniu;
8. impactul serviciului asupra mediului și asupra sănătății publice;
9. siguranța serviciului;

## **Capitolul VII. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

**Art.15.** Operatorul trebuie să asigure:

1. preluarea, canalizarea, epurarea și evacuarea apelor uzate;
2. exploatarea sistemului de canalizare în condiții de siguranță și eficiență tehnico-economică, cu respectarea tehnologiilor și a instrucțiunilor tehnice de exploatare;
3. instituirea, supravegherea și întreținerea, conform dispozițiilor legale, a zonelor de protecție sanitară, a construcțiilor și instalațiilor specifice sistemului de alimentare cu apă, canalizare și de epurare a apelor uzate;
4. descărcarea apelor uzate orășenești în receptori naturali;
5. întreținerea și menținerea în stare de permanentă funcționare a sistemului de alimentare cu apă și canalizare;

**Art. 16. Obligațiile concesionarului:**

1. Să furnizeze /presteze serviciul de alimentare cu apă și canalizare pe baza unui contract încheiat cu utilizatorii serviciului;
2. Să respecte clauzele contractuale;
3. Să obțină de la autoritățile competente:
  - a) autorizația de funcționare, potrivit legii;
  - b) autorizația de operare/licență în termen de 3 luni de la data începerii prezentului contract;
  - c) autorizația eliberată de autoritatea teritorială pentru protecția mediului;
  - d) precum și orice alte autorizații prevăzute în legislația în vigoare.
4. Să respecte prevederile Regulamentului de Organizare și Funcționare a serviciului public de canalizare și să respecte prevederile și cerințele respectivei autorizații/licențe;
5. Să servească toți utilizatorii existenți în Aria de Serviciu pentru care au obținut concesiunea în condițiile prezentului Contract și ale Regulamentului de Organizare și Funcționare a serviciului public de canalizare și să considere ca un obiectiv urgent serviciile de canalizare către populația care nu beneficiază de aceste servicii.
6. Să monteze, câte un contor la bransamentul fiecărui utilizator casnic, în condițiile legii.
7. Să respecte angajamentele luate cu privire la planificare, raportare, indicatori de performanță și penalități, așa cum sunt ele definite în următoarele capitole ale prezentului Contract
8. Într-un interval de timp rezonabil, și în măsura în care aceste chestiuni nu sunt deja furnizate în rapoarte înaintate în conformitate cu prezentul Contract, să furnizeze autorităților administrației publice locale și ANRSC informațiile solicitate și să asigure accesul la toate informațiile necesare în vederea evaluării tehnice și financiare efective;
9. Să aplice metode performante de management, care să conducă la reducerea costurilor de operare;

10. Să presteze serviciul public de canalizare, conform prevederilor prezentului Contract în condiții de calitate și eficiență;
11. Să fundamenteze și să supună aprobării tarifele ce vor fi utilizate în activitatea de canalizare;
12. Să nu subconcesioneze bunurile care fac obiectul concesiunii;
13. Să plătească redevența la valoarea prevăzută și la termenul stabilit în prezentul Contract;
14. Să efectueze întreținerea, reparațiile curente planificate și accidentale, precum și reparațiile capitale ce se impun la bunurile din patrimoniul concesionat;
15. Concesionarul va lua toate măsurile necesare privind bunurile preluate, astfel încât, la încheierea prezentului Contract de dare în administrare, starea în care se află bunurile și capacitatea lor de a asigura serviciul public de alimentare cu apă și canalizare a Concedentului trebuie să fie cel puțin egală cu cea existentă la data intrării sale în vigoare;
16. Să întocmească periodic și anual programe de reparații, dotări și investiții, pe care să le supună spre aprobare părții concedente;
17. Să fundamenteze necesarul anual de fonduri pentru investiții. Investițiile care se realizează din fonduri proprii ale investitorilor rămân în proprietatea acestora pe toată durata Contractului de dare în administrare, dacă nu s-a convenit altfel la încheierea acestuia;
18. Să propună Concedentului scoaterea din funcțiune a mijloacelor fixe aparținând patrimoniului concesionat în baza legislației în vigoare;
19. Să transmită Concedentului modificările de patrimoniu apărute în cursul anului, precum și situația patrimoniului public (cantitativ și valoric) la data de 31 decembrie a fiecărui an pentru înregistrarea în contabilitatea Concedentului;
20. Să restituie bunurile preluate, în deplină proprietate, în mod gratuit și libere de orice sarcini, la încetarea Contractului de dare în administrare;
21. Să notifice cauzele de natură să conducă la reducerea activității și măsurile ce se impun pentru asigurarea continuării activității;
22. Să încheie și să onoreze contractele de asigurări pentru bunurile din patrimoniul public, conform legislației în vigoare privind asigurările;
23. Să ia măsurile necesare privind igiena, siguranța la locul de muncă și normele de protecție a muncii;
24. Să predea la încheierea Contractului de dare în administrare toată documentația tehnico-economică referitoare la serviciul gestionat;
25. Să realizeze, în cooperare cu Concedentul, investițiile care sunt definite în continuare în prezentul Contract;
26. Să respecte condițiile impuse de natura bunurilor, activităților sau serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare (protejarea secretului de stat, materiale cu regim special, condiții de siguranță în exploatare, protecția mediului, protecția muncii, condiții privind folosirea și protejarea patrimoniului, etc);
27. La încetarea Contractului de dare în administrare din alte cauze decât prin ajungere la termen, excluzând forța majoră, Concesionarul este obligat să asigure continuitatea prestării activității sau serviciului public, în condițiile stipulate în prezentul Contract, până la preluarea acestuia de către Concedent;
28. În cazul în care Concesionarul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la imposibilitatea realizării activității serviciului public, Concesionarul va notifica de îndată acest fapt Concedentul, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității activității sau serviciului public;

#### **Art.17. Obligațiile concedentului:**

1. Să elaboreze și să aprobe normele locale și Regulamentul de Organizare și Funcționare a serviciului public de apă și canalizare pe baza normelor-cadru, în conformitate cu legislația în vigoare;
2. Să aprobe tarifele pentru serviciile publice de apă și canalizare, conform prevederilor acestui contract;
3. Să verifice periodic pe baza rapoartelor înaintate de către Concesionar așa după cum se cere în acest Contract, următoarele:
  - a. -serviciile publice de canalizare furnizate/prestate și nivelul de calitate al acestora;
  - b. -îndeplinirea nivelurilor de servicii și aplicarea penalităților pentru neîndeplinirea acestora;
  - c. -menținerea echilibrului contractual inițial și stabilit prin Regulamentul de Organizare și Funcționare a

- serviciilor publice de canalizare;
- d.-asigurarea unor relații echidistante și echilibrate între Concesionar și utilizator;
- independența managerială a Concesionarului față de orice ingerințe ale autorităților și instituțiilor publice;
4. Să predea Concesionarului la Data Începerii Contractului toate bunurile, instalațiile, echipamentele și dotările aferente întregii activități, cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe bază de proces-verbal de predare-preluare;
- 5.Să notifice părților interesate informații referitoare la încheierea prezentului contract;
- 6.Să faciliteze Concesionarului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și privat, în conformitate cu reglementările legale în vigoare;
- 7.Să-si asume pe perioada derulării contractului toate responsabilitățile și obligațiile ce decurg din calitatea sa de proprietar, cu excepția celor transferate în mod explicit în sarcina Concesionarului;
- 8.Să colaboreze cu Concesionarul pentru a asigura înlocuirea bunurilor scoase din uz, în așa fel încât capacitatea de a realiza serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare să rămână cel puțin constantă pe toată durata concesiunii;
- 9.Să nu-l tulbure pe concesionar în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract de concesiune;
- 10.Să nu modifice în mod unilateral contractul de concesiune în afară de cazurile prevăzute expres de lege;
- 11.Să notifice Concesionarului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor concesionarului;
- 12.Să colaboreze cu Concesionarul în conformitate cu responsabilitățile pentru planificarea investițiilor, implementarea și finanțarea lor stipulate în acest Contract în vederea asigurării continuității serviciilor, lucrărilor de investiții necesare funcționării sistemelor în condiții de siguranță și la parametrii ceruți prin prescripțiile tehnice. Se vor institui sisteme de planificare multianuală a investițiilor, plecându-se de la un plan director și ținând seama de ciclurile procesului bugetar, în conformitate cu reglementările în vigoare;
13. Să asigure fondurile necesare executării lucrărilor de investiții după cum sunt stipulate în acest Contract.
- 14.Menținerea unui nivel corepunzător de personal calificat pentru asigurarea performanțelor acestui Contract.
- 15.Înființarea și menținerea unei Cote de dezvoltare și folosirea acesteia împreună cu Concesionarul în conformitate cu planurile de investiții aprobate.

## **CAPITOLUL VIII. INDICATORI DE PERFORMANȚĂ**

### **Art. 18. Indicatori de performanță operaționali**

Indicatorii de performanță reprezintă nivelul rezultatelor care trebuie să fie atinse de către Concesionar în conformitate cu acest Contract.

Părțile înțeleg ca indicatorii de performanță prezentați la data începerii contractului sunt în prima instanță estimări și că ei vor fi subiectul revizuirii în cadrul unui Plan de Investiții prevăzut în cadrul acestui Contract și care vor fi actualizați în fiecare an și aprobați de Consiliul Local Marsani.,

## **CAPITOLUL IX. TARIFE**

### **Art. 19. Tarife de bază**

1. Tarifele practicate pentru serviciile de alimentare cu apă și canalizare vor lua în considerare și vor furniza veniturile pentru recuperarea completă a tuturor costurilor operaționale, întreținere și costuri pentru reparații, înlocuirea bunurilor, extinderea și îmbunătățirea infrastructurii, datoriile serviciului și generarea unui profit.
2. Structura tarifelor și nivelele de tarifyare trebuie să descurajeze risipa și consumul în exces, și trebuie să fie stabilite ținând cont de gradul de suportabilitate al consumatorilor.
3. Tarifele minime în vigoare la Data Începerii contractului nu vor fi mai mici decât cele prezentate în Hotărârile adoptate de Consiliul Local.
4. În orice moment, Concesionarul va fi răspunzător de furnizarea informațiilor corecte, la timp, privind baza de calcul a nivelurilor tarifelor de bază și modificările propuse pentru aceste niveluri, în conformitate cu prevederile legale.

#### **Art. 20. Modificări de tarife :**

1. Cererile Concesionarului pentru modificările de tarife vor fi făcute pe baza următoarelor:
  - modificări relevante de circumstanțe, sau
  - care rezultă dintr-o reanalizare a obligațiilor, rezultatelor și nevoilor financiare ale Concesionarului, în contextul îndeplinirii condiționalității lor ce decurg din derularea Contractului la care este parte.
2. Modificările relevante ale unor circumstanțe, în scopurile formulate în clauza 1, vor include, dar nu vor fi limitate la următoarele:
  - modificări în legislație, ce au efect asupra costurilor operaționale sau asupra activităților operaționale ale Concesionarului;
  - orice modificare a costurilor principalelor materii prime și materiale care influențează echilibrul financiar al Concesionarului.
3. În toate cazurile pentru modificarea structurii prețurilor și a nivelurilor tarifelor se vor aplica procedurile și orice alte prevederi ale legislației în vigoare.
4. Concedentul va avea obligația de a urmări respectarea indicatorilor de performanță tehnico-economică care trebuie să rezulte din implementarea programelor de investiții (reducerea pierderilor, a costurilor operaționale, etc) și modul în care implementarea investițiilor produce efecte asupra performanței Concesionarului.

### **CAPITOLUL X. INVESTIȚII ȘI FINANȚARE**

#### **Art. 21. Implementarea investițiilor**

Concedentul și Concesionarul vor colabora pentru a-și îndeplini obligațiile rezultate din contractele și acordurile referitoare la finanțarea și implementarea investițiilor în desfășurare sau identificate, planificate sau executate la Data de Începere a Contractului:

#### **Art. 22. Planificarea investițiilor**

1. Indiferent de drepturile și obligațiile părților definite în Contract cu referire la politici, strategii, planificarea și implementarea investiției, părțile vor colabora la pregătirea planurilor de investiții .
2. Obiectivele investiției vor fi înțelese ca fiind următoarele, acest lucru fiind de identificat în timpul procesului de planificare și din rezultatele planurilor de investiții:
  - a) menținerea pe termen lung a durabilității capitalului de bază, prin reînnoirea și înlocuirea activelor;
  - b) îmbunătățirea calității serviciilor către consumatorii deja existenți;
  - c) extinderea serviciilor către consumatori suplimentari;
  - d) îmbunătățirea eficienței operațiunilor;
  - e) îmbunătățirea mediului înconjurător, în conformitate cu directivele naționale și internaționale.
3. Concesionarul are obligația ca la proiectarea, achiziția și supervizarea lucrărilor de investiții să se respecte toate prevederile specifice în vigoare. Se va urmări utilizarea celor mai performante tehnologii, în condiții optime de cost calitate.

### **CAPITOLUL XII. RESPONSABILITĂȚI DE PROTECȚIE A**

#### **MEDIULUI Art. 23. Obiective de mediu**

1. Concesionarul are obligația de a obține toate avizele și autorizațiile de mediu necesare pentru desfășurarea activității conform dispozițiilor legale în vigoare precum și îndeplinirea cerințelor prevăzute în acestea.

2. În timpul derulării Contractului de dare în administrare, Concesionarul va implementa setul de condiționări stabilite prin acte normative emise de autoritățile de mediu competente, conform cu anumite programe de conformitate cu cerințele de mediu.

### **CAPITOLUL XIII. Forța majoră**

#### **Art.24 –Forța majoră:**

1. Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen și/ sau de executarea în mod necorespunzător, total sau parțial, a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract de concesiune, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră.
2. Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 14 zile lucrătoare producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.
3. Dacă în termen de 60 de zile de la producerea evenimentului imposibilitatea de executare respectivă nu încetează, părțile au dreptul să își notifice încetarea deplin drept a prezentului contract de concesiune fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.
4. Pentru acest Contract “ Forța Majoră” înseamnă o situație de fapt și de neînlăturat care pune părțile în imposibilitate de îndeplinire a obligațiilor.
5. Forța Majoră nu va include:
  - orice eveniment cauzat de neglijență ori o acțiune intenționată a uneia din Părți, sau
  - orice eveniment care ar fi putut fi anticipat și pentru care partea responsabilă ar fi putut lua măsuri de remediere
  - insuficiența resurselor financiare în a se realiza plățile prevăzute în cadrul acestui Contract
6. O parte afectată de un eveniment considerat Forța Majoră va trebui să ia toate măsurile pentru a-și îndeplini obligațiile generate de Contract cu întârziere minimă. Părțile se vor consulta și vor lua toate măsurile rezonabile în vederea minimizării consecințelor oricărui eveniment considerat Forța Majoră.

### **CAPITOLUL XIV. ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

**Art.25-** Prezentul contract de concesiune încetează în următoarele situații:

- a) rezilierea deplin drept a contractului operează în cazul în care concesionarului i se retrage licența și autorizația emise de A.N.R.S.C. privind furnizarea/prestarea serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare sau când acestea nu sunt prelungite după expirarea termenului pentru care au fost acordate;
- b) la expirarea duratei stabilite prin contract, dacă părțile nu convin în scris prelungirea acestuia în condițiile legii;
- c) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către Concedent, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina Concedentului;
- d) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Concesionar, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina Concesionarului;
- e) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Concedent, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina Concedentului;
- f) la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a bunului Concesionat sau în cazul imposibilității obiective a Concesionarului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri;
- g) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin răscumpărarea unei concesiuni, care se poate face numai prin act administrativ al organului care a aprobat concesiunea, la propunerea

Concedentului; în acest caz se va întocmi o documentație tehnico-economică în care se va stabili prețul răscumpărării. În această situație de încetare a concesiunii nu se percep daune;  
h) încetarea contractului pe baza prevederilor clauzei d) și e) vor fi subiectul primirii de către Partea considerată a fi responsabilă a unei comunicări scrise, în care să fie menționate motivele pentru care se propune încetarea contractului așa după cum sunt ele considerate de către cealaltă Parte împreună cu acțiunile de remediere ce trebuie întreprinse și perioada de derulare a lor.

## CAPITOLUL XV. RASPUNDEREA CONTRACTUALĂ SI PENALITĂȚI

### Art.26:

- 1) Nerespectarea de către părțile contractante a obligațiilor contractuale prevăzute în prezentul contract de concesiune atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.
- 2) Părțile contractante vor stabili în mod explicit care sunt penalitățile pentru neîndeplinirea fiecăreia dintre obligațiile asumate în prezentul contract.

## CAPITOLUL XVI. LITIGII

### Art.27

- 1) Părțile vor utiliza toate eforturile pentru a rezolva în mod amiabil orice dispute apărute în legătură cu prezentul Contract.
- 2) În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente
- 3) Pe perioada soluționării litigiilor, Părțile vor continua să-și îndeplinească obligațiile contractuale.

## CAPITOLUL XVII. DISPOZIȚII FINALE

### Art.28

1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.
2. Prezentul contract împreună cu anexele care fac parte integrantă din cuprinsul său reprezintă voința părților.

Prezentul Contract intră în vigoare la semnării și a fost încheiat în doua exemplare.

Președinte de ședință

Tulba George

Contrasemneaza

Secretar general

Coanda Geanina Elena

Refuz să semnez HCC  
nr 34/2023, conform Art 140,  
alin 2 OG 57, din codul  
administrativ  
(Anexo 2)

Refuz să contrasemnez Anexa nr. 2  
la HCC nr. 34/2023 în temeiul  
art 140 alin (3) din OUG nr.  
57/2019

Căminieri locali  
Răducanu Ion  
Gugu Marcel

